

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 304

29 November 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 2610/77 of 28 November 1977 on the conclusion of the Additional Protocol to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta 1
- Additional Protocol to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta 2
- Final Act 8
- Commission Regulation (EEC) No 2611/77 of 28 November 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 11
- Commission Regulation (EEC) No 2612/77 of 28 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 13
- Commission Regulation (EEC) No 2613/77 of 28 November 1977 fixing the import levies on products processed from cereals and rice 15
- Commission Regulation (EEC) No 2614/77 of 28 November 1977 fixing the import levies on compound feedingstuffs 19
- Commission Regulation (EEC) No 2615/77 of 25 November 1977 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid 21
- Commission Regulation (EEC) No 2616/77 of 25 November 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid 26
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2617/77 of 28 November 1977 amending Regulation (EEC) No 1153/75 prescribing the form of the accompanying documents for wine products and specifying the obligations of wine producers and traders other than retailers 33

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2618/77 of 28 November 1977 re-establishing the levying of the customs duties on wrought plates, sheets and strip, of aluminium falling within heading No 76.03, originating in Yugoslavia to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply	35
★ Commission Regulation (EEC) No 2619/77 of 28 November 1977 adopting protective measures applicable to imports of frozen squid	37
Commission Regulation (EEC) No 2620/77 of 28 November 1977 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Spain and Greece	38
Commission Regulation (EEC) No 2621/77 of 28 November 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	39

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2610/77**of 28 November 1977****on the conclusion of the Additional Protocol to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 238 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas the Additional Protocol to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta should be approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Additional Protocol to the Agreement establishing an association between the European

Economic Community and Malta and the declaration annexed to the Final Act are hereby approved on behalf of the Community.

The texts of the Protocol and of the Final Act are annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council shall, as far as the Community is concerned, give the notification provided for in Article 12 of the Additional Protocol to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta⁽²⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Council

The President

L. OUTERS

⁽¹⁾ Opinion delivered on 18 November 1977 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ The date of entry into force of the Protocol will be published in the *Official Journal of the European Communities* by the General Secretariat of the Council.

ADDITIONAL PROTOCOL
to the Agreement establishing an association between the European Economic
Community and Malta

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
of the one part,

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MALTA,
of the other part,

HAVE DECIDED to extend the first stage of the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta, signed in Valletta on 5 December 1970, and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES:

Joseph VAN DER MEULEN,
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,
Permanent Representative of Belgium,
Chairman of the Permanent Representatives Committee;

Roland de KERGORLAY,
Assistant Director General of the Directorate-General for External Relations of the
Commission of the European Communities;

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MALTA:

Josef von FERENCZY,
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Malta to the Euro-
pean Economic Community;

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

TITLE I

Trade

Article 1

1. The first stage of the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta is hereby extended until 31 December 1980.
2. Negotiations are provided for during the twelve months preceding the expiry of the first stage, with a view to defining the content of the second stage.

Article 2

The provisions governing the first stage of the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta, including those of the Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta, signed on 4 March 1976, shall be supplemented by the following provisions.

Article 3

1. Subject to the special provisions laid down in Article 5 of this Protocol, products originating in Malta, other than those appearing in Annex II to the Treaty establishing the European Economic Community, in Lists A and B of Annex I to the Agreement and in Article 4 of this Protocol, shall be exempt from payment of customs duty on entry into the Community.

2. Article 3 of Annex I to the Agreement shall be replaced by the following:

'Article 3

For the following goods obtained from the processing of agricultural products, the exemption referred to in Article 3 (1) of the Additional Protocol shall be applied to the fixed component of the charge levied on imports of those goods into the Community:

CCT heading No	Description
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
19.03	Macaroni, spaghetti and similar products
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion'

3. The products falling within the following tariff headings shall be added to List A of Annex I to the Agreement:

CCT heading No	Description
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages: B. Compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages C. Spirituous beverages

4. Products falling within heading No 18.06 (chocolate and other food preparations containing cocoa) shall be deleted from List A of Annex I to the Agreement.

Products falling within heading No 55.09 (other woven fabrics of cotton) shall be deleted from List B of Annex I to the Agreement.

Article 4

The following products, originating in Malta, shall, on entry into the Community, be subject to the customs duty indicated in respect of each:

CCT heading No	Description	Rate of customs duty
21.05	Soups and broths, in liquid, solid or powder form; homogenized composite food preparations:	
	A. Soups and broths, in liquid, solid or powder form	5.4 %
22.03	Beer made from malt	7.2 %

Article 5

Article 2 of Annex I to the Agreement shall be replaced by the following:

'Article 2

1. For the following products, originating in Malta, the Community shall open annual Community tariff quotas for 1977 which shall be exempt from payment of customs duty within the limit of the quantities indicated below:

CCT heading No	Description	Annual Community tariff quota
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale	1 200 tonnes
55.09	Other woven fabrics of cotton	100 tonnes
56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning	800 tonnes
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	216 tonnes
61.01	Men's and boys' outer garments	815 tonnes

2. If the date of the opening of the quotas referred to in paragraph 1 does not coincide with the beginning of the calendar year, they shall be opened on a *pro rata* basis.

3. As from 1 January 1978, imports into the Community of the products referred to in paragraph 1 shall be subject to annual indicative ceilings, above which the customs duties applicable to third countries may be reintroduced in accordance with paragraphs 4 to 7. The amounts of the ceilings for 1978 shall be the amounts specified in paragraph 1 increased by 5 %. These ceilings shall be increased annually by 5 %.

4. If, over two consecutive years, imports of a product subject to ceilings are less than 90 % of the amount fixed, the Community shall suspend the application of those ceilings.

5. In the event of cyclical difficulties, the Community reserves the right, after consultation within the Association Council, to apply for any year the same amount as that fixed for the preceding year.

6. The Community shall notify the Association Council on 1 December of each year of the list of products subject to ceilings in the following year and of the amounts of the ceilings.

7. By way of derogation from Article 3 (1) of the Additional Protocol, when a ceiling fixed for the importation of a product covered by paragraph 1 is reached, Common Customs Tariff duties may be charged again on imports of the product in question until the end of the calendar year.

Article 6

For the products covered by Article 59 (1) (b) of the Act of Accession, Article 4 of the Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta shall remain applicable until 31 December 1977.

Article 7

For the following product, originating in Malta, the Community shall open, for the period 1 July 1977 to 30 June 1978, a Community tariff quota free of customs duties for the volume indicated :

CCT heading No	Description	Community tariff quota
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal : B. Other : III. Other : b) Other : 1. Containing bovine meat or offal : bb) Other	650 tonnes

Article 8

1. The customs duties and charges having equivalent effect applicable to products originating in the Community when imported into Malta shall be those actually applied in Malta on 1 July 1977.

2. Any changes made by Malta in the customs duties and charges having equivalent effect applied *vis-à-vis* third countries must not have the effect of diminishing the percentage preference enjoyed by the Community in relation to third countries.

Article 9

In the event of modifications to the nomenclature of the customs tariffs of the Contracting Parties affecting products referred to in the Agreement, the Association Council may adapt the tariff nomenclature of those products as it appears in the Agreement.

TITLE II

Rules of origin

Article 10

1. A derogation from the rules of origin contained in the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, annexed to the Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta, hereinafter called the Origin Protocol, shall be granted for the following products.

2. By way of derogation from the special provisions in Annex II to the Origin Protocol for heading No 16.02 to the effect that non-originating products from Chapter 2 must not be used, canned stewed steak manufactured in Malta shall be regarded as a product originating in Malta even though this condition is not observed, provided that the other conditions applicable to this heading are satisfied.

The following entry must be made in box 7 of movement certificates EUR.1, issued in respect of originating products pursuant to the derogation referred to in this paragraph :

'Derogation stewed steak'.

This derogation shall apply until 30 June 1978.

3. By way of derogation from the special provisions in Annex II to the Origin Protocol for heading No 18.06 to the effect that non-originating products from Chapter 17 may not represent more than 30 % of the value of the finished product, chocolates manufactured in Malta shall be regarded as products originating in Malta even though this condition is not observed, provided that the other conditions applicable to this heading are satisfied.

The following entry must be made in box 7 of movement certificates EUR.1 issued in respect of originating products pursuant to the derogation referred to in this paragraph :

'Derogation chocolates'.

This derogation shall apply until 31 December 1978.

4. By way of derogation from the special provisions in Annex II to the Origin Protocol for heading No 85.15 to the effect that at least 50 % in value of the materials and parts used must be originating products, intermediate-frequency transformers manufactured in Malta shall be regarded as products originating in Malta even though this condition is not observed, provided that the other conditions relating to this heading are satisfied.

The following entry must be made in box 7 of movement certificates EUR.1 issued in respect of originating products pursuant to the derogation referred to in this paragraph :

'Derogation IFT'.

This derogation shall apply until 30 June 1978.

5. By way of derogation from the special provisions in Annex II to the Origin Protocol for heading No 85.15 to the effect that non-originating transistors may not represent more than 3 % of the value of the finished product, reception apparatus manufactured in Malta shall be regarded as a product originating in Malta even though this condition is not observed, provided that the other conditions relating to this heading are satisfied.

The following entry must be made in box 7 of movement certificates EUR.1 issued in respect of originating products pursuant to the derogation referred to in this paragraph :

'Derogation radios'.

This derogation shall apply until 30 June 1978.

6. By way of derogation from the special provisions in Annex II to the Origin Protocol for heading No 92.11 to the effect that non-originating transistors may not represent more than 3 % of the value of the finished product, tape recorders manufactured in Malta shall be regarded as products originating in Malta if the value of the non-originating transistor does not exceed 5 % of the value of the finished product, provided that the other conditions relating to this heading are satisfied.

The following entry must be made in box 7 of movement certificates EUR.1 issued in respect of originating products pursuant to the derogation referred to in this paragraph :

'Derogation tape recorders'.

This derogation shall apply until 30 June 1978.

TITLE III

General and final provisions

Article 11

This Protocol forms an integral part of the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta.

Article 12

1. This Protocol shall be subject to ratification, acceptance or approval, in accordance with the procedures of the Contracting Parties, who shall notify each other of the completion of the procedures necessary to that end.

2. This Protocol shall enter into force on the first day of the second month following the month in which the notifications referred to in paragraph 1 have been effected.

Article 13

This Protocol is drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being equally authentic.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne protokol.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Protokoll gesetzt.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have affixed their signatures below this Protocol.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent protocole.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente protocollo.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit Protocol hebben gesteld.

Udfærdiget i Bruxelles, den syvogtyvende oktober nitten hundrede og syvoghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am siebenundzwanzigsten Oktober neunzehnhundertsiebenund-siebzig.

Done at Brussels on the twenty-seventh day of October in the year one thousand nine hundred and seventy-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-sept octobre mil neuf cent soixante-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventisette ottobre millenovecentosettantasette.

Gedaan te Brussel, de zevenentwintigste oktober negentienhonderd zevenenzeventig.

På Rådet for De europæiske Fællesskabs vegne

Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften

For the Council of the European Communities

Pour le Conseil des Communautés européennes

Per il Consiglio delle Comunità europee

Voor de Raad van de Europese Gemeenschappen

T. van der Meulen

M. J. Kerguelay

For republiken Maltas regering

Für die Regierung der Republik Malta

For the Government of the Republic of Malta

Pour le gouvernement de la république de Malte

Per il governo della Repubblica di Malta

Voor de Regering van de Republiek Malta

Fanning

FINAL ACT

The Plenipotentiaries of

the Council of the European Communities,
of the one part, and

the Government of the Republic of Malta,
of the other part,

meeting in Brussels on the twenty-seventh day of October in the year one thousand nine hundred and seventy-seven for the signature of the Additional Protocol to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta,

have, on signing this Protocol, adopted the joint declaration by the Contracting Parties on the application of Article 17 of the Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta.

The Plenipotentiaries have agreed that this declaration shall be subjected, in the same manner as the Protocol, to any procedures that may be necessary to ensure its validity.

Udfærdiget i Bruxelles, den syvogtyvende oktober nitten hundrede og syvoghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am siebenundzwanzigsten Oktober neunzehnhundertsiebenund-siebzig.

Done at Brussels on the twenty-seventh day of October in the year one thousand nine hundred and seventy-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-sept octobre mil neuf cent soixante-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventisette ottobre millenovecentosettantasette.

Gedaan te Brussel, de zevenentwintigste oktober negentienhonderd zevenenzeventig.

På Rådet for De europæiske Fællesskabers vegne

Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften

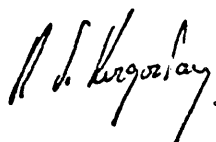
For the Council of the European Communities

Pour le Conseil des Communautés européennes

Per il Consiglio delle Comunità europee

Voor de Raad van de Europese Gemeenschappen





For republikken Maltas regering

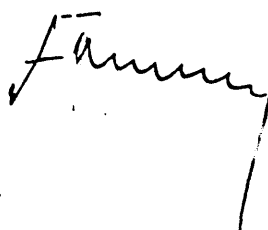
Für die Regierung der Republik Malta

For the Government of the Republic of Malta

Pour le gouvernement de la république de Malte

Per il governo della Repubblica di Malta

Voor de Regering van de Republiek Malta



*ANNEX***Joint declaration by the Contracting Parties on the application of Article 17 of the Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta**

In the course of the negotiations which led to the conclusion of the Additional Protocol between the European Economic Community and the Republic of Malta it was stated that on the occasion of the review referred to in Article 17 of the Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta, the Contracting Parties would examine the tariff treatment applied by Malta to products originating in the Community.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2611/77**of 28 November 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1977 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	80.45
10.01 B	Durum wheat	115.88 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	62.68 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	71.13
10.04	Oats	55.43
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	66.65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	49.24 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	69.10 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	123.83
11.01 B	Rye flour	98.94
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	190.49
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	133.21

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2612/77

of 28 November 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	6.50
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I(a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I(b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2613/77

of 28 November 1977

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1158/77⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied to calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedstuffs manu-

factured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1997/75⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 2.5 units of account per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2139/77⁽¹²⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories', the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽¹³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/77⁽¹⁴⁾;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967)

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 57.

⁽⁹⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹²⁾ OJ No L 249, 30. 9. 1977, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 46, 18. 2. 1977, p. 1.

annexed to the General Agreement on tariffs and trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided

for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1977 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	13.34 ⁽¹⁾	11.84 ⁽¹⁾ / ⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	138.42	133.42
11.01 D ⁽²⁾	112.68	107.68
11.01 E I ⁽²⁾	137.30	132.30
11.01 E II ⁽²⁾	77.47	74.97
11.01 F ⁽²⁾	75.92	73.42
11.01 G ⁽²⁾	76.26	73.76
11.02 A II ⁽²⁾	125.92	120.92
11.02 A III ⁽²⁾	138.42	133.42
11.02 A IV ⁽²⁾	112.68	107.68
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	137.30	132.30
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	137.30	132.30
11.02 A V b) ⁽²⁾	77.47	74.97
11.02 A VI ⁽²⁾	75.92	73.42
11.02 A VII ⁽²⁾	76.26	73.76
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	121.09	118.59
11.02 B I a) 2 aa)	63.52	61.02
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	110.18	107.68
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	121.09	118.59
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	110.18	107.68
11.02 B II a) ⁽²⁾	111.40	108.90
11.02 B II b) ⁽²⁾	91.85	89.35
11.02 B II c) ⁽²⁾	120.10	117.60
11.02 B II d) ⁽²⁾	118.20	115.70
11.02 C I ⁽²⁾	133.51	131.01
11.02 C II ⁽²⁾	109.99	107.49
11.02 C III ⁽²⁾	190.30	185.30
11.02 C IV ⁽²⁾	98.21	95.71
11.02 C V ⁽²⁾	120.10	117.60
11.02 C VI ⁽²⁾	118.20	115.70
11.02 D I ⁽²⁾	86.02	83.52
11.02 D II ⁽²⁾	71.02	68.52
11.02 D III ⁽²⁾	78.10	75.60
11.02 D IV ⁽²⁾	63.52	61.02
11.02 D V ⁽²⁾	77.47	74.97
11.02 D VI ⁽²⁾	76.26	73.76
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	78.10	75.60
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	63.52	61.02
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	153.24	148.24
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	124.64	119.64
11.02 E II a) ⁽²⁾	152.38	147.38
11.02 E II b) ⁽²⁾	125.92	120.92
11.02 E II c) ⁽²⁾	137.30	132.30
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	129.67	124.67
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	135.16	130.16
11.02 F I ⁽²⁾	152.38	147.38
11.02 F II ⁽²⁾	125.92	120.92

(u.a./tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F III ⁽²⁾	138.42	133.42
11.02 F IV ⁽²⁾	112.68	107.68
11.02 F V ⁽²⁾	137.30	132.30
11.02 F VI ⁽²⁾	75.92	73.42
11.02 F VII ⁽²⁾	76.26	73.76
11.02 G I	66.41	61.41
11.02 G II	60.13	55.13
11.06 A	15.84	10.34 ⁽⁵⁾
11.06 B I	107.97	87.97 ⁽⁵⁾
11.06 B II	135.34	115.34 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	154.75	145.75
11.07 A I b)	117.90	108.90
11.07 A II a)	140.93 ⁽⁴⁾	131.93
11.07 A II b)	107.58	98.58
11.07 B	123.89 ⁽⁴⁾	114.89
11.08 A I	107.97	90.97
11.08 A II	99.02	73.52
11.08 A III	143.70	126.70
11.08 A IV	107.97	90.97
11.08 A V	107.97	45.48 ⁽⁵⁾
11.09	380.36	230.36
17.02 B II a) ⁽³⁾	198.65	118.65
17.02 B II b) ⁽³⁾	145.97	90.97
17.05 B I	198.65	118.65
17.05 B II	145.97	90.97
23.02 A I a)	22.95	22.95
23.02 A I b)	73.44	73.44
23.02 A II a)	18.36	18.36
23.02 A II b)	73.44	73.44
23.03 A I	263.00	113.00

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheadings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2614/77
of 28 November 1977
fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/76⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas the incidence of the levies applicable to the basic products of compound feedingstuffs on their prime costs should be determined, in pursuance of Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding the month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is specified in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories', the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of

some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/77⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are fixed hereby as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 46, 18. 2. 1977, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1977 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(u.a./tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 17.05 A) containing starch, glucose or glucose syrup :		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	20-76	11-76
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	457-01	448-01
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	45-75	36-75
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	482-00	473-00
	Containing more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	82-50	73-50
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	518-75	509-75

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2615/77
of 25 November 1977
on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6(7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1768/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1977 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of butteroil set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission

Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies as specified in the Annex shall deliver butteroil as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B	C	D	E
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation			(EEC) No 1768/77 (EEC) No 1769/77		
2. Beneficiary	People's Republic of Vietnam				
3. Country of destination					
4. Total quantity of the consignment	500 tonnes	500 tonnes	500 tonnes	500 tonnes	300 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery		German		Dutch	
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter (2)				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	In 5 kg canisters, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees				
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne au peuple du Vietnam / À distribuer gratuitement'				
9. Delivery period	Loading at the latest 5 March 1978				
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Ho-Chi-Minh-Ville (ship's hold) (4)				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (5)	AIDRECEP, Ho-Chi-Minh-Ville				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 December 1977				

Consignment	F	G	H	I
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation		(EEC) No 1768/77 (EEC) No 1769/77		
2. Beneficiary		UNICEF		
3. Country of destination	Burma	Vietnam		Yemen PDR
4. Total quantity of the consignment	160 tonnes	208 tonnes	208 tonnes	73 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Dutch	German		Dutch
6. Origin of the butteroil		To manufacture from intervention butter ⁽²⁾		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾		In 5 kg canisters, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Gift of the European Economic Community / Action of UNICEF'	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'Unicef'		'Butteroil / Gift of the European Economic Community / Action of UNICEF'
9. Delivery period	Loading at the latest 5 March 1978	Loading after 15 and before 30 April 1978		Loading at the latest 5 March 1978
10. Stage and place of delivery	Rangoon	Port of unloading (deposited on the quay or on lighters) at ⁽⁴⁾ : Ho-Chi-Minh-Ville		Aden
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁵⁾	UNICEF, Rangoon, 132 University Avenue, Rangoon, Burma ⁽⁶⁾	UNICEF, Vietnams, TNVT-Haiphong, Vietnam, c/o UNICEF, Hotel Hoa Binh-Hanoi ⁽⁷⁾		United Nations Children's Fund, c/o Ministry of Health, Khormaksar, Aden, Yemen, PDR ⁽⁸⁾
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender			
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 December 1977			

Consignment	K	L	M
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation		(EEC) No 1768/77 (EEC) No 1769/77	
2. Beneficiary		UNHCR	Afghanistan
3. Country of destination		Cyprus	
4. Total quantity of the consignment	500 tonnes	500 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery		German	Luxembourg
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter ⁽²⁾		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽¹⁾	In 5 kg canisters, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Gift of the European Economic Community / For free distribution to the people of Cyprus'		
9. Delivery period	Loading at the latest 20 March 1978		
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Limassol (deposited on the quay or on lighters)		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁵⁾	Francoudi and Stephanou Ltd, PO Box 606, Limassol, Cyprus		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 December 1977		
			French port of loading
			—
			Mutual agreement
			—

Notes :

- (1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
 - (2) An additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the Official Journal 'C' edition.
 - (3) Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.
 - (4) When the unloading at the port of disembarkation is carried out under the supervision of an agency approved by the recipient country, the intervention agency may accept, in the place of the supporting documents referred to in Article 21a of Regulation (EEC) No 303/77, an official statement from such supervising agency certifying that the quantities concerned have been delivered to the 'port of unloading' ('ship's hold' with regard to Vietnam and 'deposited on the quay or on lighters' in the case of UNICEF) and unloaded in the ports indicated.
 - (5) Only in the case of delivery to the 'port of unloading' and delivery 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (6) A copy of the dispatch documents should be sent to the same address by the tenderer as soon as possible after dispatch.
 - (7) A copy of the dispatch documents should be sent by the tenderer as soon as possible after dispatch to : UNICEF, PO Box 45, Hanoi, Vietnam.
 - (8) A copy of the dispatch documents should be sent by the tenderer as soon as possible after dispatch to : UNICEF, Sana'a Area Office, c/o UNDP, PO Box 551, Sana'a, Yemen, AR.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2616/77

of 25 November 1977

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2017/76⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1977 programme⁽⁵⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulation specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁶⁾; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies as specified in Annex I shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX I ⁽¹⁾

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation		(EEC) No 1766/77 (EEC) No 1767/77	
2. Beneficiary	} People's Republic of Vietnam		ICRC
3. Country of destination			Panama
4. Total quantity of the consignment ⁽²⁾	2 500 tonnes	2 500 tonnes	400 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12		Irish
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	} Vitamin A content : 5 000 i.u./100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u./100 g minimum Date of manufacture clearly marked on the bags		
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre / Enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne au peuple du Vietnam / A distribuer gratuitement'		A red cross 10 x 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking : 'Leche desnatada en polvo / Con vitaminas A (5 000 UI/100 gr) y D (500 UI/100 gr) / Donación de la Comunidad Económica Europea / Acción del Comité Internacional de la Cruz Roja / Destinado a la distribución gratuita'
9. Delivery period	Loading at the latest 31 January 1978	Loading after 1 and before 15 March 1978	Loading at the latest 31 January 1978
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Ho-Chi-Minh-Ville	(ship's hold) ⁽⁴⁾	Port of unloading Cristobal-Colon (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁵⁾	AIDRECEP, Ho-Chi-Minh-Ville		Cruza Roja Panamena, Calle E, No 11-50, Apartado postal 668, Zona 1, Panama
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 December 1977		—

Consignment	D	E	F	G	H	I
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation			(EEC) No 1766/77 (EEC) No 1767/77			
2. Beneficiary			UNICEF			
3. Country of destination	Burma	Sudan		Vietnam	Yemen, PDR	
4. Total quantity of the consignment ⁽¹⁾	260 tonnes	500 tonnes	500 tonnes	416 tonnes	416 tonnes	240 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12					
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market					
7. Special characteristics and/or packaging ⁽¹⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u./100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u./100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags					
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of UNICEF'					
9. Delivery period	Loading at the latest 5 March 1978	Loading after 15 and before 30 April 1978	Loading at the latest 5 February 1978	Loading after 15 and before 30 March 1978	'Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of UNICEF' Loading at the latest 5 March 1978	
10. Stage and place of delivery	Rangoon	Port of unloading (deposited on the quay or on lighters) at ⁽⁴⁾ : Port Sudan	Ho-Chi-Minh-Ville Aden			
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽²⁾	UNICEF, Rangoon, 132 University Avenue, Rangoon, Burma	UNICEF, c/o Government Cargo Agent, Port Managers Office, Port Sudan, Sudan	UNICEF, Vietnams, TNVT-Haiphong, Vietnam, c/o UNICEF, Hotel Hoa Binh-Hanoi United Nations Children's Fund, c/o Ministry of Health, Khormaksar, Aden, Yemen, PDR			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		Mutual agreement		'Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 December 1977		—		12 noon on 12 December 1977	

Consignment	K	L	M
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 2018/76	(EEC) No 1298/76	(EEC) No 1810/77
2. Beneficiary	Abbot Pierre Boernehjælp		UNHCR
3. Country of destination	See Annex II		Cyprus
4. Total quantity of the consignment (?)	55 tonnes	45 tonnes	160 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	Dutch	Dutch
6. Origin of the skimmed-milk powder		Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (?)		Vitamin A content : 5 000 i.u./100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u./100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	See Annex II		'Skimmed-milk powder/Enriched with vitamins A and D/Gift of the European Economic Community to the People of Cyprus'
9. Delivery period	After 20 January and before 10 February 1978		Loading at the latest 31 January 1978
10. Stage and place of delivery	Port of loading Antwerp	Port of loading Rotterdam	Port of unloading Limassol (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (?)	—	—	Francoudi and Stephanou Ltd, PO Box 606, Limassol, Cyprus
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply		Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	—	—

Consignment	N
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (EEC) No 1767/77
2. Beneficiary	} Afghanistan
3. Country of destination	
4. Total quantity of the consignment (?)	
5. Intervention agency responsible for delivery	French
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging (?)	{ Vitamin A content : 5 000 i.u./100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u./100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags
8. Markings on the packaging	
9. Delivery period	'Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Afghanistan / For free distribution' After 20 January and before 5 February 1978
10. Stage and place of delivery	French port of loading
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (?)	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Notes :

- (¹) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
 - (²) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes ; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (³) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1108/68 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (⁴) When the unloading at the port of disembarkation is carried out under the supervision of an agency approved by the recipient country, the intervention agency may accept, in the place of the supporting documents referred to in Article 21a of Regulation (EEC) No 303/77, an official statement from such supervising agency certifying that the quantities concerned have been delivered to the 'port of unloading' ('ship's hold' in the case of Vietnam and 'deposited on the quay or on lighters' in the case of UNICEF) and unloaded in the ports indicated.
 - (⁵) Only in the case of delivery to the 'port of unloading' and delivery 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.
-

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Désignation du lot	quantité totale du lot (en tonnes)	quantités partielles (en tonnes)	Pays destinataire	Inscription sur l'emballage
Bezeichnung der Partie	Gesamtmenge der Partie (in Tonnen)	Teilmengen (in Tonnen)	Bestimmungsland	Aufschrift auf der Verpackung
Designazione della partita	quantità totale della partita (in tonnellate)	quantitativi parziali (in tonnellate)	Paese destinatario	Iscrizione sull'imballaggio
Aanduiding van de partij	Totale hoeveelheid van de partij (in tonnen)	Deelhoeveelheden (in tonnen)	Bestemmingsland	Aanduiding op de verpakking
Lot	Total quantity of a lot (in tonnes)	Partial quantities (in tonnes)	Recipient country	Inscription on the packaging
Parti	Totalmængde (i tons)	Deilmængde (i tons)	Modtagerland	Emballagens påtegning
K	55	45	India	Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Mother Teresa M.C. / Missionaries of Charity / Calcutta
		5	Bangladesh	Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Bangladesh / Caritas / Dacca via Chittagong
		5	Bangladesh	Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Bangladesh / Missionaries of Charity / Dacca via Chittagong
L	45	5	India	Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Superior / Missionaries of Charity / Bombay
		5	India	Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Superior / Missionaries of Charity / Madras
		5	India	Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Superior / Missionaries of Charity / Kottayam via Cochin
		10	India	Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Superintendent / Mercy Home / Kilpauk via Madras
		10	India	Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / Bala Mandir / Foundling Hospital / Madras
		10	India	Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / St. Thomas Hospital and Leprosy Center / Madras
		10	India	Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India / St. Thomas Hospital and Leprosy Center / Madras

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2617/77

of 28 November 1977

amending Regulation (EEC) No 1153/75 prescribing the form of the accompanying documents for wine products and specifying the obligations of wine producers and traders other than retailers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2211/77⁽²⁾, and in particular Article 29 (3) thereof,

Whereas the actual alcoholic strength and, where appropriate, the total alcoholic strength of certain transported products must be entered in boxes 12 and 13 respectively of the accompanying document prescribed by Commission Regulation (EEC) No 1153/75 of 30 April 1975 prescribing the form of the accompanying documents for wine products and specifying the obligations of wine producers and traders other than retailers⁽³⁾;

Whereas, in order to take account of changes in the alcoholic strength occurring during prolonged transport, particularly due to loading and unloading, it is necessary to permit a tolerance beyond the margin of error provided for in the analysis method used pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1539/71 of 19 July 1971 determining Community methods for the analysis of wines⁽⁴⁾; whereas, since the entries on the records must reflect the true position as regards the products held, the actual alcoholic strengths obtained from analysis should be shown;

Whereas the Management Committee for Wine has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 8 of Regulation (EEC) No 1153/75 is hereby amended as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 256, 7. 10. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 113, 1. 5. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 21. 7. 1971, p. 41.

1. In paragraph 2 for 'density' read 'specific gravity'.

2. Add the following paragraph 6:

'6. In the accompanying document the alcoholic strength shall be indicated in degrees and tenths of degrees.

In the said document the specific gravity shall be given to four decimal places.

Without prejudice to the Community provisions laying down the alcoholic strength and the maximum specific gravity for certain products referred to in Article 1, the following tolerances shall be permitted beyond the margin of error provided for in the analysis method used pursuant to Regulation (EEC) No 1539/71:

— with regard to the indication of actual alcoholic strength a tolerance of $\pm 0.2\%$ of the volume,

— with regard to the indication of specific gravity a tolerance of ± 6 units taken to the fourth decimal place (± 0.0006).

The alcoholic strength or specific gravity to be entered in the records referred to in Article 14 shall be that established by the analysis.'

Article 2

The term 'density' appearing in box 13 of the specimen documents V.A.1, V.A.2, V.A.3 and V.A.5 is hereby replaced by the term 'specific gravity'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2618/77

of 28 November 1977

re-establishing the levying of the customs duties on wrought plates, sheets and strip, of aluminium falling within heading No 76.03, originating in Yugoslavia to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A to the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for these products, this reduced percentage will be 20 %;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at

any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C to the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of wrought plates, sheets and strip, of aluminium, the ceiling, calculated as indicated above, should be 8 304 000 units of account, and therefore the maximum amount is 1 660 800 units of account; whereas on 23 November 1977, the amounts of imports into the Community of wrought plates, sheets and strip, of aluminium, originating in Yugoslavia a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 2 December 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Yugoslavia:

CCT heading No	Description
76.03	Wrought plates, sheets and strip, of aluminium

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2619/77
of 28 November 1977
adopting protective measures applicable to imports of frozen squid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/76 ⁽²⁾, and in particular Article 22 (2) thereof,

Whereas on 24 November 1977 the Italian Government requested that the Commission adopt protective measures relating to the importation of frozen squid originating in non-member countries;

Whereas in recent months there has been a considerable increase in imports of frozen squid from non-member countries compared with imports during the corresponding period of previous years;

Whereas these imports have been effected at considerably lower prices and show a continuing downward trend;

Whereas, since the imported product has the same commercial characteristics as the Italian product, these imports cause a fall in prices of the latter; whereas in view of the foreseeable volume of imports and their prices it is to be feared that the fall already recorded will become excessive;

Whereas this situation has given rise to marketing difficulties for the domestic product which could worsen;

Whereas these marketing difficulties have led to increased stocks; whereas the sale of these stocks and of further production will be considerably hampered by the increased volume of imports at the price levels obtaining at present;

Whereas the data available to the Commission at present lead to the conclusion that as a result of

imports the Italian squid market is affected by serious disturbances which could endanger the objectives of Article 39 of the Treaty; whereas under these conditions it is necessary to adopt protective measures in respect of these products; whereas, therefore, importation of the products in question should be made conditional on the observance of a minimum price; whereas in view of the fact that these products can be substituted for products with the same commercial characteristics for which a reference price is fixed, the amount of the latter should be taken into account when fixing the minimum prices,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Importation into Italy of frozen squid falling within Tariff subheading 03.03 B IV a) 1, with the exception of squids of the *Loligo* spp, *Ommastrephes sagittatus*, *Todarodes sagittatus* and *Illex coindetti* species originating in and coming from non-member countries with the exception of Greece is hereby suspended.

2. Paragraph 1 shall not apply to imports for which the price is equal to or more than a minimum import price of 1 227 units of account per tonne.

3. On importation the items to be taken into consideration with respect to the minimum price referred to in paragraph 2 are the following:

- (a) free at frontier Community price before customs clearance;
- (b) unloading costs.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 276, 7. 10. 1976, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2620/77

of 28 November 1977

abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Spain and Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2514/77 of 16 November 1977⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2593/77⁽⁴⁾, introduced countervailing charges on cucumbers originating in Spain and Greece;

Whereas Article 25 of Regulation (EEC) No 1035/72 on the introduction of countervailing charges applies

to a given product only during the period in respect of which a reference price has been fixed for that product; whereas Commission Regulation (EEC) No 1049/77 of 18 May 1977⁽⁵⁾ fixed the reference prices for cucumbers up to the end of November 1977; whereas Regulation (EEC) No 2514/77 should therefore be repealed with effect from 1 December 1977,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2514/77 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 293, 17. 11. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 25. 11. 1977, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2621/77
of 28 November 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2607/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 26. 11. 1977, p. 46.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	24.99
	B. Raw sugar	20.34 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

NOTICE TO READERS

As from 1 January 1978 a Supplement to the *Official Journal of the European Communities* will be published.

This Supplement will appear daily and will contain public works contracts notices and invitations to tender of the European Development Fund (EDF), which until now have been published in edition C of the Official Journal. At a later date public supplies contracts notices will also be published in this new Supplement.

Payment is to be made by a subscription of Bfrs 1 500 (£ 24), which is separate from the subscription to the Official Journal. The amount involved may be paid forthwith to the

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
BP 1003
LUXEMBOURG

or to the national sales offices listed on the back cover.